



AVCOM 4" Active Bookshelf Speaker Pair

AC-ABSS-4

User Manual

WARNING!

EN

Do not open cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
Do not place the product in a location near a heat source such as a radiator, or in an area subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
The product must not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.
No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.
Allow adequate air circulation and avoid obstructing vents (if present) to prevent internal heat build-up. The ventilation must not be impeded by covering the appliance with items such as newspapers, table-cloths, curtains etc.
If used improperly, batteries may explode or leak and cause damage or injury. In the interest of safety:
Make sure you observe the correct polarity when replacing batteries.
Avoid using new batteries together with used ones.
Avoid mixing different types of batteries.
Remove batteries if the appliance is to remain unused for an extended period of time.
Never keep batteries together with metallic objects such as ballpoint pens, necklaces, hairpins, etc.
Used batteries must be disposed of in compliance with whatever regulations for their safe disposal that may be observed in the region in which you live.
Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

VAROVÁNÍ!

CZ

Nezakrývejte. Uvnitř nejsou žádné součásti opravitelné uživatelem. S požadavkem na servis se odkažte na kvalifikované servisní oddělení. Neumísťujte produkt v blízkosti zdroje tepla, jako je radiátor, nebo na místo s přímým slunečním světlem, nadměrným pršením, mechanickými vibracemi nebo šokem.
Produkt nesmí přijít do kontaktu s vodou a žádně objekty naplněné tekutinami, jako například vázy, by neměly být umístěny na produkt. Žádné zdroje otevřeného ohně, jako například svíčky, by neměly být umístěny na produkt.
Umožněte dostatečnou cirkulaci vzduchu a vyhněte se obstrukci ventilátorů (pokud jsou přítomné) pro předejití interního přehřívání. Ventilace nesmí být narušena překrytím zařízení výrobky jako například, kuchyňské utěrky, záclony apod.
Pokud je zařízení používáno nesprávně, baterie mohou explodovat nebo prosakovat a způsobit škodu nebo zranění. V zájmu bezpečnosti postupujte následovně:
Ujistěte se, že baterie jsou v správné polaritě při jejich výměně.
Vyhýbejte se používání nových baterií se starými.
Vyhýbejte se používání různých typů baterií.
Baterie vyjměte ze zařízení, pokud není používáno po delší dobu.
Nikdy nedržte baterii v blízkosti železných objektů jako kulíčkové pero, náhrdelník, sponky a pod.
Použitá baterie musí být zlikvidovány v souladu s regulacemi toho daného území na kterém žijete.
Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako například slunečnímu záření, ohni a podobně.
Nebezpečí exploze pokud je baterie nesprávně vyměněna. Nahradte pouze stejným, anebo ekvivalentním typem.

DVARSEL!

DK

Dækslet må ikke åbnes. Ingen bruger-udskiftelige dele inden. Overlad service til kvalificeret service personale.
Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder såsom en radiator eller i direkte sollys, meget støv, mekaniske vibrationer eller stød.
Produktet må ikke udsættes for vand eller stænk, og ingen genstande fyldt med væsker, f.eks. vaser, må anbringes på produktet.
Må ikke placeres nær åben ild, tændte stearinlys må ikke placeres på produktet.
Vær sikker på at der er tilstrækkelig luftcirkulation og undgå at dække ventiler (hvis der er nogen) for at undgå at produktet bliver varmt.
Ventilationen må ikke blokeres med overdækning af apparatet med genstande som avis, dug, gardiner osv. Hvis denne bruges forkert så kan batterierne eksplodere eller lække og forårsage skader. Af hensyn til sikkerheden:
Sørg for at overholde den korrekte polaritet, når du udskifter batterierne.

Undgå at bruge nye batterier sammen med brugte batterier.
Undgå at blande forskellige typer af batterier.
Fjern batterierne, hvis apparatet ikke bliver brugt i en længere periode.
Opbevar aldrig batterier sammen med metalgenstande såsom kuglepenne, halskæder, hårnåle osv.
Brugte batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med reglerne for sikker bortskaffelse i det område hvor du bor.
Batterier må ikke udsættes for stærk varme som direkte sollys, ild eller lignende.
Eksplodingsfare hvis batteriet udskiftet med en forkert type. Udskift det kun med samme eller tilsvarende type.

WAARSCHUWING!

NL

Maak de behuizing niet open. Dit toestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen. Laat onderhoud over aan bevoegd onderhoudspersoneel.
Plaats het product niet in de buurt van een hittebron zoals een radiator of in direct zonlicht of in een stofrijke omgeving, mechanische vibratie of schok.
Plaats het product niet in de buurt van spattende of lekkende voorwerpen gevuld met een vloeistof zoals bijvoorbeeld een vaas. Er mogen geen open vlammen zoals aangestoken kaarsen op de apparatuur worden geplaatst.
Zorg om overhitting te voorkomen voor voldoende ventilatie en bellemmer ventilatieroosters niet. Bedek het product niet met dingen zoals kranten, tafellakens, gordijnen etc.
Bij onjuist gebruik kunnen de batterijen exploderen of lekken en zo schade of verwondingen aanbrengen, in het belang van de:
Zorg dat u de juiste batterijen gebruikt.
Vermijd nieuwe met oude batterijen samen te gebruiken.
Vermijd verschillende soorten batterijen samen te gebruiken.
Verwijder batterijen als het apparaat een lange tijd niet gebruikt wordt. Bewaar batterijen nooit met metalen voorwerpen zoals ballpoint pennen, kettingen, haarspeldes.
Verwijder de lege batterijen overeenkomstig de reglementen die in uw land in effect zijn.
Batterijen mogen niet vrijgesteld worden aan extreme hitte zoals zonneschijn of vuur.
Gevaar van explosie als de batterij niet goed geplaatst is. Vervang alleen met de geschikte of zelfde soort batterij.

VAROITUS!

FI

Älä avaa kantta. Ei sisällä käyttäjä-huollettavia osia. Huollot saa suorittaa vain pätevä huoltomies.
Älä säilytä tuotetta minkään kuumen lähellä kuten patteri tai suorassa auringonpaisteessa, pölyisessä, mekaanisessa värinässä tai iskussa. Tuotetta ei saa altistaa tippuvalle tai loiskeelle tai nesteitä sisältäviä tuotteita kuten maljakko eivät saa olla tuoteen lähetytyillä.
Avotulia kuten sytytetty kynttilä ei saa olla tuoteen päällä.
Salli riittävä ilmankierto ja vältä tuuletusaukkojen tukkiminen (jos sellaisia on olemassa) estämään sisäisen lämmön muodostuminen. Tuuletusta ei saa estää peittämällä laite esineillä, kuten sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla jne.
Jos laitetta käytetään väärin, akut voivat räjähtää tai vuotaa ja aiheuttaa vaurioita tai vammoja. Turvallisuuden vuoksi:
Varmista, että paristot on vaihdettu oikein.
Älä käytä uusia paristoja yhdessä vanhojenkanssa.
Vältä erilaisten paristojen sekoittamista.
Poista paristot, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
Älä koskaan pidä akkuja yhdessä metallisten esineiden kanssa, kuten kuulakärkikynät, kaulakorut, hiusneulat jne.
Käytetyt paristot on hävitettävä noudattaen turvallisuus käsittelyn koskevia määräyksiä alueella.
Paristoja ei saa altistaa lämmölle kuten auringonpaiste tai tuli tai vastaava. Räjähdysvaara, jos akku on vaihdettu väärin. Korvaa vain samalla tai vastaavan tyyppisellä.

ATTENTION!

FR

Ne pas ouvrir le couvercle. Aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. Confier la réparation à du personnel de réparation qualifié.
Ne pas laisser l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, trop poussiéreux, ou pouvant subir des chocs mécaniques.
L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau et aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé dessus.
Ne placer aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée,

sur l'appareil.

Assurer une circulation d'air suffisante et éviter d'obstruer les fentes (le cas échéant) afin d'éviter une surchauffe interne. La ventilation ne doit pas être bloquée en couvrant l'appareil avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.

Si elles ne sont pas manipulées correctement, les piles risquent de couler ou d'exploser, et occasionner des dégâts matériels ou des blessures. Par mesure de sécurité :

Respecter la polarité lors du changement des piles.

Éviter d'utiliser des piles neuves et des piles usagées en même temps.

Éviter d'utiliser des types de piles différents en même temps.

Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, retirer les piles.

Ne jamais mettre les piles en contact avec des objets métalliques tels que des stylos à bille, des colliers, épingles à cheveux, etc.

Les piles usagées doivent être éliminées conformément aux réglementations nationales spécifiques.

Les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur excessive telle que les rayons du soleil, le feu, etc.

Risque d'explosion si la pile est remplacée de manière incorrecte.

Remplacer uniquement avec le même type ou équivalent.

WARNUNG!

DE

Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.

Stellen Sie das Produkt nicht an einen Ort in der Nähe einer Wärmequelle wie etwa eines Heizkörpers oder in einem Bereich mit direktem Sonnenlicht, übermäßigem Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen.

Schützen Sie das Produkt vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Produkt.

Offene Feuerquellen wie Kerzen dürfen nicht auf dem Gerät abgestellt werden.

Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation und vermeiden Sie, dass die Lüftungsschlitze (falls vorhanden) abgedeckt werden, um einen internen Wärmestau zu verhindern. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken des Gerätes mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. blockiert werden.

Bei unsachgemäßer Verwendung können Batterien explodieren oder auslaufen und Schäden oder Verletzungen verursachen. Im Interesse der Sicherheit:

Achten Sie beim Austausch der Batterien auf die richtige Polarität.

Vermeiden Sie es, neue Batterien zusammen mit gebrauchten Batterien zu verwenden.

Vermeiden Sie es, verschiedene Batterietypen zu mischen.

Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Bewahren Sie niemals Batterien zusammen mit metallischen Objekten wie Kugelschreibern, Halsketten, Haarnadeln usw. auf.

Gebrauchte Batterien müssen entsprechend den in Ihrer Region geltenden gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden.

Batterien dürfen nicht extremer Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

Wird die Batterie unsachgemäß ausgewechselt, besteht Explosionsgefahr. Austausch nur durch identischen oder funktionsgleichen Batterietyp.

AVVERTIMENTO!

IT

Non aprire il coperchio. Se fosse necessario, riferirsi ad un esperto.

Non esporre il prodotto a fonti di calore, luce del sole diretta, polvere, vibrazioni meccaniche o altri possibili shock.

Non esporre il prodotto a perdite di liquido o a spruzzi. Non appoggiare nessun oggetto contenente acqua sul prodotto.

Non esporre il prodotto a fuoco, candele o oggetti simili.

Assicurarsi la circolazione dell'aria e non ostruire le ventole, se presenti, per evitare il surriscaldamento. La ventilazione non deve subire impedimenti dovuti a giornali, tovaglie, tende, ecc.

Se utilizzate in modo improprio, le batterie possono esplodere o perdere liquido e causare danni o iniezioni. Per la vostra sicurezza:

Fate in modo di rispettare la polarità quando le batterie vengono sostituite.

Evitare di combinare batterie vecchie e nuove.

Evitare di combinare differenti modelli di batterie.

Rimuovere le batterie se il prodotto rimane inutilizzato per lunghi periodi di tempo.

Non avvicinare mai le batterie a oggetti metallici quali penne a sfera, collane, spille, ecc.

E' necessario disporre delle batterie usate secondo le regole stabilite nel paese in cui vivete.

Le batterie non devono essere esposte a fonti di calore eccessive come fuoco, luce del sole, ecc.

Pericolo di esplosione nel caso in cui la batteria non venga inserita correttamente. Rimpiazzare la batteria usata con un modello uguale.

ADVARSEL!

NO

Ikke åpne dekslet. Inneholder ingen deler som kan brukes. Overlat reparasjon til kvalifisert servicepersonell.

Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder som f.eks. en radiator, eller i områder som er utsatt for direkte sollys, mye støv, mekanisk vibrasjon eller støt.

Produktet må ikke utsettes for dryppning eller spruting, og gjenstander som er fylt med væsker, som f.eks. vaser, skal ikke plasseres på produktet.

Åpne flammer, som f.eks. tente lys, bør ikke plasseres på produktet.

Tillat tilstrekkelig luft sirkulasjon og unngå å blokkere ventiler (hvis tilstede) for å forhindre intern varmeoppbygging. Pass på at ventilasjon ikke hindres ved å unngå å dekke apparatet med ting som aviser, bordduker, gardiner osv.

Hvis feilaktig bruk kan batteriene eksplodere, lekke, og forårsake skade.

For sikkerhets skyld:

Pass på at du følger riktig polaritet når du bytter batterier.

Unngå å bruke nye batterier sammen med brukte.

Unngå å blande forskjellige typer batterier.

Fjern batteriene hvis apparatet skal forbli ubrukt over en lengre periode.

Ikke oppbevar batteriene sammen med metalliske gjenstander som for eksempel kulepennner, halskjeder, hårnåler osv.

Brukte batterier må kastes i samsvar med gjeldende regelverk for trygg kasting i regionen du bor i.

Batterier må ikke utsettes for høy varme som f.eks. solskinn, brann eller lignende.

Fare for eksplosjon dersom batteriet ikke er erstattet på riktig måte.

Erstatt kun med samme eller tilsvarende type.

OSTRZEŻENIE!

PL

Nie otwierać pokryw. W środku nie ma części nadających się do naprawy przez użytkownika. Prosimy pozostawić serwis dla wyszkolonego personelu.

Nie umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła, np. grzejnika, lub w bezpośrednim świetle słonecznym, kurzu, czy mechanicznym wibracjom.

Produkt ten nie może być ekspozowany na kapienie lub chłapanie, a przedmioty wypełnione płynami, takie jak wazy, nie powinny być na nim umieszczane.

Źródła otwartego ognia, takie jak np. świece, nie powinny być umieszczane na produkcie.

Należy zapewnić odpowiednią wentylację i unikać blokowania otworów wentylacyjnych, aby uniknąć wewnętrznego wzrostu temperatury. Wentylacja nie powinna być utrudniana poprzez nakrywanie urządzenia gazetami, obrusami czy zasłonami.

Jeżeli produkt jest używany nieprawidłowo, baterie mogą eksplodować lub przeciekać. W celu zachowania bezpieczeństwa należy:

Upewnić się, że wymieniane baterie mają odpowiednią polaryzację.

Unikać jednoczesnego używania nowych i używanych baterii.

Unikać mieszania różnych typów baterii.

Usunąć baterie, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez długi okres czasu.

Nigdy nie przechowywać baterii razem z metalowymi obiektami, takimi jak długopisy kulkowe, naszyjniki, spinaki do włosów itd.

Zużytych baterii należy pozbyć się zgodnie z przepisami o bezpiecznym usuwaniu obowiązujących w zamieszkiwanym regionie.

Baterie nie mogą być wykazane w nadmierne gorąco, jak np. słonice czy ogień.

Jeżeli bateria zostanie wymieniona nieprawidłowo, istnieje niebezpieczeństwo eksplozji.

ATENÇÃO!

PT

Não abra a tampa. Não tente a reparação do instrumento por si. Dirija-se a pessoal qualificado.

Não aproxime a uma fonte de calor excessivo ou exponha o produto à luz solar, poeira, vibração ou choque.

Não mantenha o produto num local húmido ou perto líquidos como vasos, etc.

Não aproxime o produto a fontes de fogo vivo, como velas.

Mantenha o produto num espaço suficientemente arejado de forma a evitar sobre-aquecimento. Não bloqueie a ventilação do instrumento, cobrindo-o com artigos como cortinas, toalhas de mesa ou jornais.

O uso indevido das pilhas poderá levar a explosão ou fugas resultando em graves acidentes. Para sua segurança, por favor: Verifique se a polaridade das pilhas está correta. Evite utilizar pilhas novas e antigas ao mesmo tempo. Evite utilizar diferentes tipos de pilhas ao mesmo tempo. Retire as pilhas do equipamento na eventualidade de inatividade por longo período de tempo. Nunca aproxime as pilhas de objectos metálicos como pinos de cabelo, colares, brinços ou canetas, etc. Pilhas usadas deverão ser descartadas de acordo com os regulamentos de reciclagem aplicáveis no seu local de residência. Não exponha as baterias a calor excessivo como luz solar directa ou fogo vivo. Perigo de explosão no caso de colocação incorrecta da bateria. Substitua apenas por bateria igual ou equivalente.

VÝSTRAHA!

SK

Neotvárajte kryt. Vo vnútri nie sú žiadne súčasti, ktoré sú opraviteľné užívateľom. S požiadavkou na servis sa obráťte na kvalifikované servisné stredisko. Nevystavujte produkt do blízkosti akéhokoľvek tepelného zdroja ako napr. radiátora, alebo do kontaktu so sľučným žiarením, nadmerným prášnym prostredím, mechanickým vibráciám alebo šokom. Produkt nesmie prísť do kontaktu s vodou a žiadny objekt naplnený vodou, ako napr. váza, nesmie byť umiestnený na produkt. Žiadne výrobky s otvoreným ohňom, ako napr. sviečky, by nemali byť umiestnené na produkt. Umožnite dostatočnú cirkuláciu vzduchu a zabráňte obštrukcii ventilačných otvorov (ak sú prítomné) kvôli prevencii vnútorného prehrievania. Ventilácia nesmie byť narušená prekrytím zariadenia výrobkami ako napr. noviny, kuchynské utierky, záclony a pod. Ak je zariadenie používané nesprávne, batérie môžu explodovať, alebo vytiecť a spôsobiť škodu alebo zranenie. V záujme bezpečnosti postupujte nasledovne: Uistite sa, že batérie sú v správnej polarite pri ich výmene. Vyhybajte sa používaniu nových batérií so staršími. Vyhybajte sa používaniu rôznych typov batérií. Batérie vyberte zo zariadenia v prípade ak nie je používaný po dlhšiu dobu. Nikdy nedržte batérie v blízkosti železných objektov ako guľčkové pero, náhrdelník, sponky a pod. Použitie batérie musia byť zlikvidované v súlade s reguláciami toho daného územia na ktorom žijete. Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako napríklad sľučnému žiareniu, ohňu a podobne. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu ak je batéria nesprávne vymenená. Batérie nahradte iba rovnakým alebo ekvivalentným typom.

OPOZORILO!

SI

Ne odpirajte pokrova. V notranjosti ni nobenih delov, ki jih uporabnik lahko sam popravi. Popravilo prepustite usposobljenemu osebi. Ne postavljajte izdelka na lokacijo v bližini vira toplote, kot je radiator, ali na območje, ki je izpostavljen neposredni sončni svetlobi, pretiranem prahu, mehanskim tresljajem ali udarcem. Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali brizganju in nobeni predmeti, napolnjeni z vodo, kot so vaze, se ne smejo postaviti na izdelek. Nobenega od virov odprtega ognja, kot so vžgane sveče, se ne sme postavljati na izdelek. Zagotovite zadostno kroženje zraka in umaknite ovire na odprtinah (če obstajajo), zaradi preprečevanja kopičenja notranje toplote. Ventilacijo se ne sme ovirati s prekrivanjem naprave s predmeti, kot so časopisi, prti, zavese itn. V primeru nepravilne uporabe, baterije lahko eksplodirajo ali puščajo in povzročijo škodo ali poškodbe. V interesu varnosti: Poskrbite, da pazite na pravilno polarnost ob zamenjavi baterij. Izogibajte se uporabi novih baterij skupaj z rabljenimi. Izogibajte se mešanju različnih vrst baterij. Odstranite baterije, če se naprava ne bo uporabljala za daljše časovno obdobje. Nikoli ne hranite baterije skupaj s kovinskimi predmeti, kot so kemični svinčniki, verižice, lasnice, itn. Rabljene baterije je potrebno odstraniti v skladu s katerimi koli predpisi za njihovo varno odlaganje, ki veljajo v regiji v kateri živite. Baterije ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno. Nevarnost eksplozije, če so baterije nepravilno zamenjane. Zamenjajte samo z enako ali enakovredno vrsto.

¡ADVERTENCIA!

ES

No abra la tapa. No intente reparar el aparato usted mismo. Llévelo a reparar por personal calificado. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor excesivo o donde esté expuesto a luz solar directa, golpes, vibraciones o polvo. Evite lugares expuestos a humedad. No ponga objetos llenos de líquidos en la superficie de este aparato. No se deben colocar fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en la superficie de este aparato. Mantenga suficiente espacio alrededor del aparato para permitir una ventilación adecuada. No obstruya o tape las aberturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc. El uso inadecuado de las pilas puede causar explosión o fugas y resultar en daños o lesiones. Para su seguridad, por favor: Compruebe la polaridad al reemplazar las pilas. Evite utilizar pilas nuevas y antiguas al mismo tiempo. Evite utilizar diferentes tipos de pilas al mismo tiempo. Saque las pilas del aparato si no va a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo. Nunca deje las pilas junto a objetos metálicos como bolígrafos, collares u horquillas. Para deshacerse de las pilas usadas, debe seguir la normativa de su región o área. No exponga las pilas a fuentes de calor excesivo como luz solar directa o llamas. Peligro de explosión si la pila es reemplazada incorrectamente. Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente.

VARNING!

SE

Öppna ej locket. Inga användarvänliga delar inuti. För reparationer vänd er till kvalificerad servicepersonal. Ställ ej produkten vid en värmekälla t.ex element, i direkt solljus, damm, elektronisk vibration eller shock. Produkten bör ej bli utsatt för droppande eller stänk och inga objekt fyllda med vätskor som t.ex vaser skall ställas på produkten. Ingen källa till öppna flammor som t.ex tända ljus bör placeras på produkten. Tillåt tillräcklig luftcirkulation och blockera ej eventuella ventiler för att undvika intern överhettning. Ventilen bör ej täckas av föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc. Om produkten används felaktigt kan batterierna explodera eller börja läcka och orsaka skada. För att behålla säkerhet: Se till att batterierna sätts in i förhållande till rätt polaritet. Undvik att använda nya batterier med gamla. Undvik att blanda olika sorters batteri. Avlägsna batterierna om produkten kommer att vara oanvänd under en längre tid. Förvara aldrig batterier tillsammans med andra metallobjekt såsom pennor, halsband, hårålar, etc. Använda batterier bör kastas enligt lokala säkerhetsregulationer. Batterier bör ej utsättas för hög värme såsom solljus, eld eller liknande. Risk för explosion om batterierna har sätts in felaktigt. Ersätt endast med samma batterisort.

Introduction

AC-ABSS-4



Thank you for purchasing the AVCOM 4" Active Bookshelf Speaker Pair. To get the most out of your product, please read this manual carefully.

CONTENTS

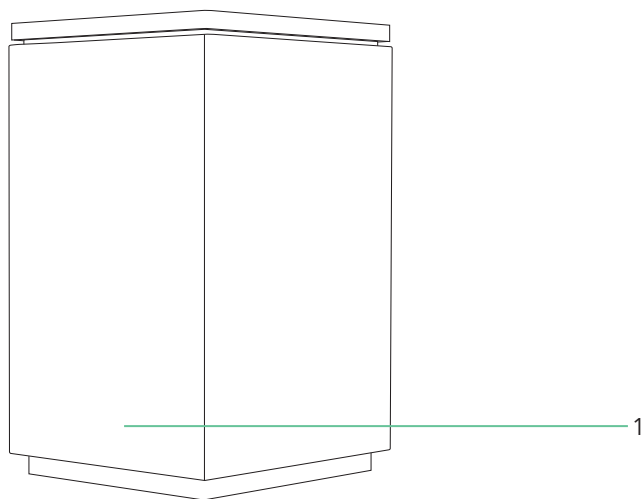
- 1 x Pair of Active Bookshelf Speakers
- 1 x 3.5mm Minijack to Phono Cable
- 1 x Inter-Speaker Power & Signal Cable
- 1 x Remote Control
- 1 x DC Power Adapter
- 1 x User Manual

FEATURES

- Powerful 60W stereo sound
- Two-way speaker design for clear highs and deep bass
- Multiple I/O options: Optical, ARC, RCA, USB, Aux Out, Sub Out

Functions

AC-ABSS-4



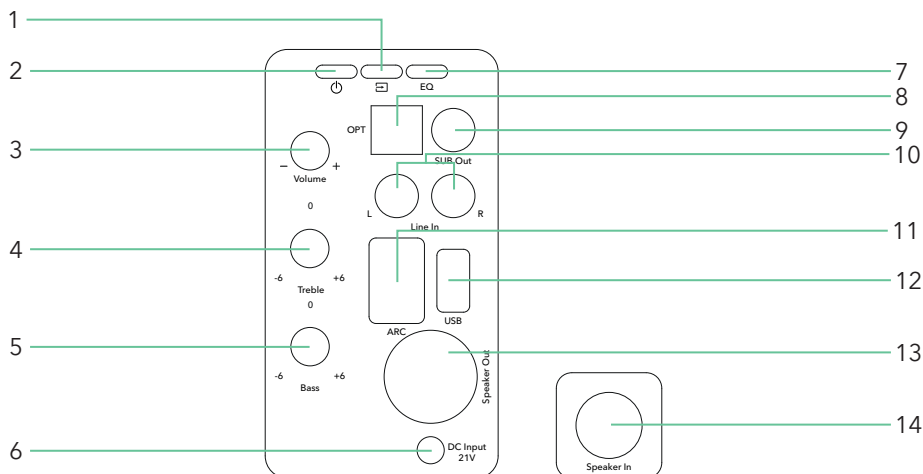
CONTROL PANEL

1. Infrared Receiver

Receives signals from the remote control for mode selection and audio adjustments.

Functions

AC-ABSS-4



REAR PANEL

1. Power Switch

Turns the active speaker on or off.

2. Input Selection Button

Press to switch between Bluetooth, Optical, Line In, ARC, and USB audio sources.

3. Sound Effects Button

Press to cycle through DSP sound modes: Music, Dialogue, and Movie.

4. Volume Control

Adjusts the overall output volume of the speaker system.

5. Treble Control

Allows fine adjustments to high-frequency (treble) levels.

6. Bass Control

Adjusts low-frequency (bass) output to suit your listening preference.

7. Optical Input Port

Receives digital audio from devices such as TVs, game consoles, or media players.

8. Coaxial Input Port

Accepts coaxial digital audio input from compatible devices.

9. RCA Input Port

Provides analog stereo input for connection to external audio sources.

10. ARC Input Port

Connects to a TV's HDMI ARC port for simplified audio playback and volume control.

11. USB Input Port

Plays audio directly from USB storage devices.

12. Active Speaker Audio Output

Sends amplified audio from the active speaker to the passive speaker.

13. Power Port

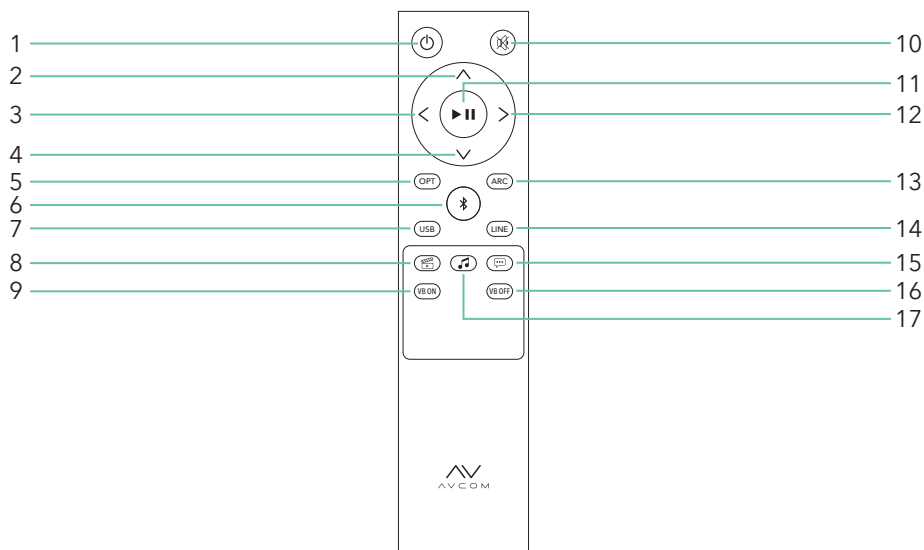
Connects the included DC power adapter to supply power to the active speaker.

14. Passive Speaker Audio Input

Receives audio and power from the active speaker via the inter-speaker cable.

Functions

AC-ABSS-4



REMOTE CONTROL

1. Power Button

Turns the speakers on or off.

2. Volume +

Increases the speaker volume.

3. Previous Track

Skips to the previous track in Bluetooth or USB playback mode.

4. Volume -

Decreases the speaker volume.

5. Optical Mode (OPT)

Selects the Optical input as the audio source.

6. Bluetooth Mode

Switches the speakers to Bluetooth input mode.

7. USB Mode

Selects USB playback mode.

8. Movie Mode

Activates DSP EQ preset optimized for movies.

9. Virtual Bass On

Enables the enhanced bass EQ mode.

10. Mute / Unmute

Mutes or restores the speaker's audio output.

11. Play/Pause

Plays or pauses audio during Bluetooth or USB playback.

12. Next Track

Skips to the next track in Bluetooth or USB playback mode.

13. ARC Mode

Switches the speakers to the HDMI ARC input.

14. LINE IN Mode

Selects the Line In (analog) input source.

15. Dialogue Mode

Activates DSP EQ preset optimized for clear speech.

16. Virtual Bass Off

Turns off this EQ mode to restore the original audio balance.

17. Music Mode

Activates DSP EQ preset optimized for music.

Battery Installation

AC-ABSS-4



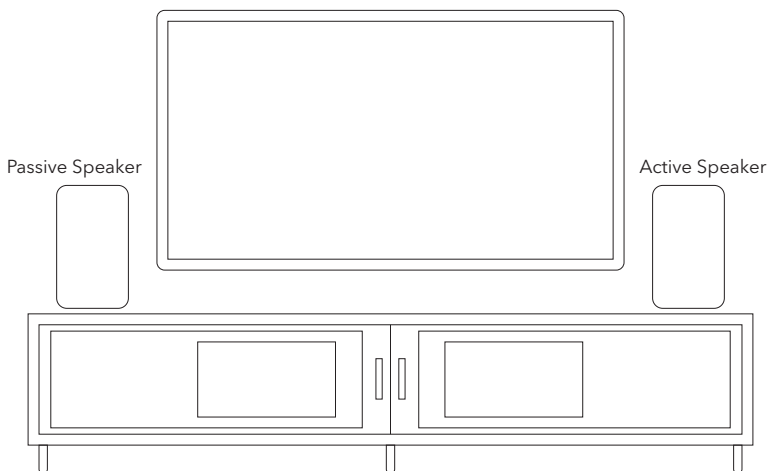
1. Open the Battery Compartment - Gently squeeze the tab on the top of the battery compartment and remove the cover.
2. Remove the Old Batteries - Take out the used AAA batteries and dispose of them responsibly.
3. Insert New Batteries - Place two new AAA batteries into the tray, ensuring the correct polarity (+ and -) matches the markings inside the compartment.
4. Close the Battery Compartment - Slide the battery tray back into place until it securely clicks.

ATTENTION!

- If the remote control is not used for more than a month, remove the batteries to prevent leakage and damage.
- If the battery leaks, clean the case and replace it with a new battery.
- Only use batteries specified by the device.
- Do not heat, disassemble, or dispose of batteries in fire or water.
- Do not carry or store batteries with metallic objects to avoid short circuits, leakage, or explosion.

Installing and Connecting Your Speakers

AC-ABSS-4



Note: Before starting, make sure that the speakers are turned off and disconnected from the power until it is appropriate to turn them on.

1. Place the Active Speaker on the right and the Passive Speaker on the left. If placing on a shelf or in a cabinet, position the speakers near the front edge for optimal sound.
2. Use the speaker connection cable to connect the Active Speaker to the Passive Speaker, ensuring that the wire colors match on both ends.
3. Plug the power adapter into the DC Power Jack on the rear panel of the Active Speaker. Switch the power on to activate the speakers.

4. Use the Input Selection Button to select an input:

Bluetooth:

Pair with a mobile device for wireless music playback.

USB:

Insert a USB drive to play audio files directly

HDMI ARC:

For audio from an ARC-enabled TV, allowing simplified TV-to-speaker sound.

Optical:

Use for high-quality digital audio from TVs, consoles, or media players.

RCA / Line In:

Connect external devices using a standard RCA or 3.5mm line-level cable.

Coaxial:

Connect digital audio devices using a coaxial (SPDIF) cable.

Input Modes

AC-ABSS-4



Bluetooth

1. Press the Mode button on the speaker or remote control to switch to Bluetooth mode.
2. On your device, enable Bluetooth and search for available devices. Select "AVCOM ABSS-4" from the list and pair.
3. Once connected, an audio prompt will confirm the pairing. You can now start playing music from your device.
4. Use the Next/Previous buttons to skip tracks and the Play/Pause button to control playback.



USB

1. Insert a USB drive into the USB port on the rear panel. The speaker will automatically detect and begin playing music from the USB.
2. Use the remote control or speaker buttons to skip tracks, pause, or adjust volume.
3. Press the Repeat button to toggle between repeating a single track or all songs. Press the Shuffle button on the remote to shuffle through all the tracks.



HDMI ARC

1. Use an ARC-compatible HDMI cable to connect your TV's ARC HDMI port to the ARC Jack on the rear panel of the speaker.
2. Press the Mode button until ARC mode is selected.
3. On your TV, enable ARC output in the audio settings.
4. Adjust the volume using the speaker controls or your TV remote (if ARC mode allows volume control).



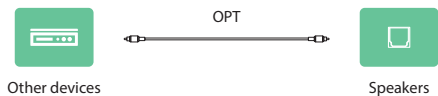
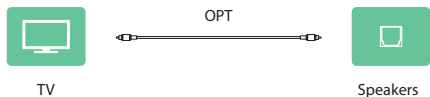
Input Modes

AC-ABSS-4



Optical

1. Connect an optical cable from your TV, gaming console, or other compatible device to the Optical Jack on the rear panel.
2. Press the Mode button until Optical mode is selected. Ensure the connected device's audio output is set to Optical/SPDIF in its settings.
3. Adjust the volume using the speaker controls or the connected device's volume settings.



RCA / Line In

1. Connect an external device (smartphone, tablet, turntable, etc.) using an AUX or PHONO cable.
2. Press the Mode button until RCA/Line In mode is selected.
3. Control playback from your connected device and adjust volume using the speaker controls.



Specifications

AC-ABSS-4



Power Output	L/R: 30W + 30W
Signal-to-Noise Ratio	≥80dB (A)
Input Sensitivity.	LINE IN: R/L: 650 ± 50mV
Frequency Response	45Hz-20kHz
Bass Units	4 inch (100mm) ×2
Tweeter Units	1.25 inch silk-dome tweeters ×2
Bluetooth Version.	5.3
Inputs	Bluetooth / ARC / Optical / RCA / USB
Outputs	Aux Out / Sub Out
DSP (EQ) Modes.	Music / Dialogue / Movie
Dimensions	430mm x 150mm x 160mm
Weight	3.9kg

